

V. Inscriptions de Cilicie

3. Saraïdin

Peut-être signalée dès 1885, cette inscription fut répertoriée lors d'un survey de R. Heberdey et Ad. Wilhelm en 1892 sur une falaise rocheuse à droite de la vallée supérieure du Lamos, à quelque 50 km au nord de Silifke. Datation paléographique approximative : fin du VI^e, début du V^e s.

Transcription

1. 'NH WŠWNŠ BR
2. 'PWŠY BR BRH ZY
3. WŠWNŠ W'MY
4. 'ŠWLKRTY WKZY
5. ŠYD' 'BD 'NH TNH
6. WB'TR' ZNH MŠTRH 'NH

Traduction

1. Je (suis) *Washuwanish* fils
2. d'*Appuashi*, petit-fils de
3. Washuwanish, et ma mère (est)
4. Ashulku/arti. Et quand
5. je fais la chasse ici,
6. alors c'est dans ce lieu que je campe.

Bibliographie

- Casabone, O., 1996, Notes ciliciennes 1-2, *Anatolia Antiqua* 4 : 111-119, spéc. 111-114.
- Casabone, O., 2000, Notes ciliciennes 7-8, *Anatolia Antiqua* 8 : 89-103, spéc. 93-96.
- Gibson, J.C.L., 1975, *Textbook of Syrian Semitic Inscriptions II Aramaic Inscriptions*, Oxford : p. 155, n° 35.
- Heberley, R., Wilhelm, AD., 1896, *Reisen in Kilikien ausgeführt 1891 und 1892*, Denkschriften Akad. Wien. philoso.-hist. Classe 44/6 : 92-93.
- KAI : Donner, H.-Röllig, W., *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, 3 vol., Wiesbaden, 1966-1969 : n° 261.